

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 19 päivänä lokakuuta 2005,
erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäiltyyn esiintymiseen Turkissa liittyvistä tietyistä
suojatoimenpiteistä ja päätöksen 2005/705/EY kumoamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 4135)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2005/733/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/EY, 90/425/EY ja 90/675/EY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 1 ja 6 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽²⁾ ja erityisesti sen 22 artiklan 1, 5 ja 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Turkki ilmoitti 9 päivänä lokakuuta 2005 komissiolle lintuinfluenssan taudinpurkauksesta siipikarjatilalla Anatolian länsiosissa. Jotta pienennettäisiin riskiä taudin kulkeutumisesta yhteisöön, komissio teki välittömänä toimenpiteenä erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäiltyyn esiintymiseen Turkissa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä 10 päivänä lokakuuta 2005 päätöksen 2005/705/EY⁽³⁾, jolla keskeytetään väliaikaisesti muiden kuin siipikarjaan kuuluvien elävien lintujen sekä käsittelemättömien sulkien ja höyhenien tuonti Turkista.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

⁽²⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 882/2004 (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1; oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1).

⁽³⁾ EUVL L 267, 12.10.2005, s. 29.

(2) Turkki on mukana luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin, 16 päivänä helmikuuta 1994 tehdyn komission päätöksen 94/85/EY⁽⁴⁾ liitteessä olevassa luettelossa. Edellä mainittuun luetteloon viitataan luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava tiettyjen elintarvikkeeksi tarkoitettujen tuotteiden tuonti neuvoston direktiivin 92/118/EY mukaisesti, 17 päivänä marraskuuta 2003 tehdystä komission päätöksessä 2003/812/EY⁽⁵⁾.

(3) Eläinten terveystarvikkeista ja eläinlääkärintodistuksesta muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuonnissa sekä karanteenivaatimuksista 16 päivänä lokakuuta 2000 tehdystä komission päätöksessä 2000/666/EY⁽⁶⁾ säädetään, että jäsenvaltioiden on sallittava lintujen tuonti kolmansista maista, jotka ovat Maailman eläintautijärjestön OIE:n jäseniä. Turkki on OIE:n jäsen, ja sen vuoksi jäsenvaltioiden on kyseisen päätöksen mukaisesti sallittava muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuonti Turkista.

(4) Muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveys säännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002⁽⁷⁾ mukaan Turkista peräisin olevien eläinten erilaisten sivutuotteiden, kuten tekniisiin tarkoituksiin käytettävän gelatiinin sekä muun muassa farmaseuttiseen käyttöön tarkoitettujen tuotteiden tuonti on sallittua, koska näiden tuotteiden katsotaan olevan turvallisia tuotantoa, käsittelyä ja käyttöä koskevien erityisedellytysten vuoksi, joilla inaktivoidaan taudinaiheuttajat tehokkaasti tai ehkäistään kosketukset taudille alttiisiin eläimiin.

⁽⁴⁾ EYVL L 44, 17.2.1994, s. 31. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

⁽⁵⁾ EUVL L 305, 22.11.2003, s. 17. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2004/19/EY (EUVL L 5, 9.1.2004, s. 84).

⁽⁶⁾ EYVL L 278, 31.10.2000, s. 26. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/279/EY (EYVL L 99, 16.4.2002, s. 17).

⁽⁷⁾ EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 416/2005 (EUVL L 66, 12.3.2005, s. 10).

- (5) Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista edellytyksistä ja todistusmalleista ihmisravinnoksi tarkoitettujen lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista sekä päätösten 97/41/EY, 97/221/EY ja 97/222/EY kumoamisesta 3 päivänä kesäkuuta 2005 tehdyn komission päätöksen 2005/432/EY ⁽¹⁾ mukaan Turkista on sallittua sellaisten tuotteiden tuonti, joille on tehty lämpökäsittely, jolla varmistetaan tuotteiden saavuttaneen kauttaaltaan vähintään 70 °C:n lämpötilan.
- (6) Turkin viranomaiset ovat lähettäneet komissiolle tautitilanteesta lisätietoja, jotka ovat riittävä peruste elävän siipikarjan ja lintujen sekä niistä saatavien tuotteiden koko tuonnin täydelliselle keskeyttämiselle ja joiden perusteella voidaan myös vahvistaa edellytykset, joiden täytyessä linnuista peräisin olevien turvallisten tuotteiden tuonti on mahdollista.
- (7) Kun kuitenkin otetaan huomioon näiden tuotteiden muodostama riski, voidaan edelleen sallia eläinten tiettyjen sivutuotteiden tuonti, mukaan luettuina käsitellyt sulat ja höyhenet ja niiden osat, käsitellyt metsästysmuistot sekä siipikarjanlihavalmisteet, jotka on lämpökäsittely kauttaaltaan vähintään 70 °C:n lämpötilassa, koska käsittely inaktivoi kyseisen taudinaiheuttajan.
- (8) Lisäksi on syytä sallia edelleen sellaisten ihmisravinnoksi tarkoitettujen pastöroitujen munavalmisteiden tuonti, jotka täyttävät kansanterveyttä koskevista erityisvaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen munavalmisteiden tuonnissa 18 päivänä joulukuuta 1996 tehdyssä komission päätöksessä 97/38/EY ⁽²⁾ vahvistetut mikrobiologiset kriteerit.
- (9) Taudin itämisaika huomioon ottaen olisi myös sallittava edelleen tietyt tuotteet, jotka on saatu ennen 1 päivää syyskuuta 2005 teurastetusta siipikarjasta.
- (10) Lisäksi olisi sallittava erityyppisistä linnuista kerätyt näytteet, jotka pakataan turvallisesti ja lähetetään Turkin toimivaltaisen viranomaisen vastuulla suoraan jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevaan hyväksytyyn laboratorioon laboratoriotutkimusta varten, mukaan luettuina Maailman eläintautijärjestön (OIE) maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän käsikirjan (Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals) mukaiset testit.
- (11) Olisi kumottava päätös 2005/705/EY ja korvattava se tällä päätöksellä.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on keskeytettävä seuraavien tuotteiden tuonti Turkista:

- 1) elävä siipikarja, sileälataiset linnut, tarhatut riistalinnut, luonnonvaraiset riistalinnut ja muut kuin siipikarjaan kuuluvat elävät linnut sellaisina kuin ne on määritelty päätöksen 2000/666/EY 1 artiklan kolmannessa luettelukohdassa, mukaan luettuina omistajien mukana seuraavat linnut (lemmikilinnut); ja
- 2) edellä olevassa 1 alakohdassa tarkoitetuista lintulajeista saadut tuotteet.

2 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 1 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on sallittava seuraavien tuotteiden tuonti:

- a) siipikarjasta, sileälataisista linnuista sekä tarhatuista ja luonnonvaraisista riistalinnuista saadusta lihasta koostuvien tai tällaista lihaa sisältävien raakalihavalmisteiden tuonti, jos näiden lajien lihalle on tehty jokin päätöksen 2005/432/EY liitteessä II olevan 4 osan B, C tai D kohdassa tarkoitetuista erityiskäsittelyistä;
- b) sulat ja höyhenet sekä niiden osat sen jälkeen, kun niille on tehty asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä I olevassa 55 kohdassa kuvattu käsittely, jonka jälkeen niitä ei enää pidetä käsittelemättöminä;
- c) erityyppisistä linnuista kerätyt näytteet, jotka pakataan turvallisesti ja lähetetään Turkin toimivaltaisten viranomaisten vastuulla suoraan jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevaan hyväksytyyn laboratorioon laboratoriotutkimusta varten.

2. Poiketen siitä, mitä 1 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on sallittava sellaisten tuotteiden tuonti, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevan II luvun C kohdassa, III luvun C kohdassa, IV luvun B kohdassa, VI luvun C kohdassa ja X luvun B kohdassa sekä liitteessä VIII olevan II luvun C kohdassa, VII luvun B kohdan 5 alakohdassa ja X luvussa vahvistetut edellytykset.

3. Poiketen siitä, mitä 1 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on sallittava sellaisten ihmisravinnoksi tarkoitettujen pastöroitujen munavalmisteiden tuonti, jotka ovat päätöksen 97/38/EY vaatimusten mukaisia.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun Turkin alueelta tuodaan käsiteltyjä sulkia ja höyheniä tai niiden osia, niiden mukana on kaupallinen asiakirja, jossa ilmoitetaan 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vaadittu käsittely.

⁽¹⁾ EUVL L 151, 14.6.2005, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 14, 17.1.1997, s. 61.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei kuitenkaan sovelleta käsitelyihin koristesulkiin ja koristehöyheniin, matkustajien mukanaan tuomiin, yksityiskäyttöön tarkoitettuihin käsitelyihin sulkiin ja höyheniin eikä käsiteltyjä sulkia ja höyheniä sisältäviin tavaraeriin, jotka on lähetetty yksityishenkilöille muuhun kuin teolliseen tarkoitukseen.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 artiklassa mainittujen tuotteiden lähetysten mukana olevissa eläinlääkärintodistuksissa tai kaupallisissa asiakirjoissa on seuraava ilmaisu:

"Linnuista peräisin olevia, komission päätöksen 2005/733/EY 2 artiklan mukaisia tuotteita."

4 artikla

Jäsenvaltioiden on muutettava tuontiin soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi ja viipymättä julkaistava toteutetut toimenpiteet sopivalla tavalla. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

5 artikla

Kumotaan päätös 2005/705/EY.

6 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 30 päivään huhtikuuta 2006.

7 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä lokakuuta 2005.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen